



TEMPO
2024
ONZO



ABR. 05/20:00

TLAQNÁ, CENTRO CULTURAL

ABR. 06/19:00

XALLITIC BARRIO MÁGICO. XALAPA, VER.



EDVARD GRIEG

PEER GYNT: SUITE N. ° 1, OP. 46 (15')

- I. La mañana*
- II. La muerte de Aase*
- III. La danza de Anitra*
- IV. En la gruta del rey de la montaña*

WOLFGANG A. MOZART

CONCIERTO PARA PIANO N. ° 8 EN SI BEMOL MAYOR, K 456 (30')

- I. Allegro vivace*
- II. Andante un poco sostenuto*
- III. Allegro vivace*

INTERMEDIO

GEORGES BIZET

SUITE CARMEN N. ° 2 (15')

- Marche des contrebandiers*
- Habanera*
- Chanson du toréador*
- La garde montante*
- Danse bohème*

EDVARD GRIEG

LA CANCIÓN DE SOLVEIG (6')

GEORGES BIZET

SUITE CARMEN N. ° 1 (12')

- Prélude*
- Aragonaise*
- Intermezzo*
- Seguedille*
- Les Dragons d'Alcala*
- Les Toréadors*

SERGIO ESCALERA, PIANO

TANIA SOLÍS, SOPRANO

MARTIN LEBEL, DIRECTOR

DESARRAIGAD@S Y REBELDES

Cuando Prosper Mérimée (1803-1870) publicó la nouvelle *Carmen*, en 1847, y cuando Henrik Ibsen (1828-1906) la obra teatral *Peer Gynt*, en 1867, ni el teatro ni la narrativa eran lo que son ahora: arte, es decir, productos que abordan temas esencialmente espirituales, emotivos, psicológicos y donde lo demás es secundario; por el contrario, en esa época el periodismo, la literatura de viajes, la representación escénica y otros géneros formaban parte de un mismo proceso: la conformación y ascenso del espacio público a través del ámbito editorial y de la representación escénica; de ahí que el éxito de ambas obras trajo como consecuencia lógica que pasaran a las tablas: una como ópera en 1875, de Georges Bizet (1838-1875), y la otra como música incidental en 1876, es decir, para acompañar la representación teatral, escrita por Edvard Grieg (1843-1907). Así, texto, canto, actuación, danza... todo formaba parte de un circuito que movilizaba información, ideas, estereotipos, paisajes, personajes, historias, leyendas, anécdotas: primero, en un país; después, en el continente europeo y de ahí en el resto del mundo.

Ambas obras dibujan con nitidez dos caracteres firmes: Carmen es una hermosa gitana que trabaja en una fábrica de cigarrillos pero que no se ata a nada ni a nadie; Peer es un campesino de próspera cuna que dilapidó la herencia familiar, que privilegia la diversión al deber, que es tan orgulloso como dicharachero y un mitómano empedernido que alberga inmensos sueños para su futuro. Ambos personajes, una morena y el otro rubio, pue-

den parecer muy distintos, pero su vida gira en torno al mismo eje: son parias. Carmen convive con bandoleros y se esconde con ellos en las montañas; Peer vive en la parranda permanente, rapta a una novia a punto de casarse, a las puertas de la iglesia; es la versión noruega de un famoso corrido mexicano que describe a su protagonista como “borracho, parrandero y jugador.../a las mujeres más bonitas se llevaba/ de aquellos campos no quedaba ni una flor”. Carmen y Peer permanecen en los márgenes de la sociedad, una por origen, el otro por decisión. Señala Mérimée que los gitanos

adoptan la religión del país que habitan, pero la cambian al cambiar de patria [...] estimanse una raza superior por la inteligencia y desprecian cordialmente al pueblo que les da hospitalidad [...] los gitanos no han conservado tradición alguna de su origen [...] Tienen casi tantos dialectos diferentes como hordas separadas unas de otras hay de su raza. En todas partes hablan la lengua del país que habitan más fácilmente que su propio idioma, del que apenas hacen uso si no es para poder comunicarse libremente ante extraños.

Por su parte, Peer tima no sólo a los demás aldeanos, también a duendes y otros seres fantásticos de las montañas; en cada lugar que visita empeña su palabra, engaña, huye y tras él deja una estela de maldiciones y juramentos de venganza.

Ahora bien, ambas obras son de larga duración y de gran despliegue escénico, a través del cual desfilan numerosos personajes, lugares y ambientes: *Carmen* se desarrolla en Sevilla y en

otros lugares de Andalucía; Peer Gynt viaja a África, América; va a Egipto, Estados Unidos, China... Sin escenario, sin actores, sin diálogo, ambas obras fueron adaptadas por los compositores, que las transformaron en una suite para la sala de conciertos; es decir, una selección de fragmentos de pasajes relevantes y cuya melodía (comúnmente el elemento más identificable por el público) se volvió característica y popular. En *Peer Gynt*, “La mañana” describe, con inusitada precisión, el amanecer en las montañas y fiordos¹ noruegos, ese paisaje emblemático que adorna la portada de tantos discos de Grieg, quizá justamente por esta pieza más que por cualquier otra de su producción.

Aase es, ni más ni menos, la madre de Peer, quien aunque es un “mozo de unos veinte años, fuerte y robusto”, no la procura en la vejez y a quien no duda en timar; expulsado de la aldea por sus faltas, proscrito, regresa a la cabaña donde su madre vive, sola y con penurias, sólo para verla morir. Al verla postrada, el hijo la cobija e inicia el juego en que ambos participaban en su niñez: el viaje imaginario en un trineo volador, pero los papeles se invierten: ahora él es el conductor y ella quien se deja llevar. Al final del trayecto la madre muere, pero Peer no derrama una lágrima y ni siquiera se queda al velorio: inicia su peregrinaje por el mundo. Así, la desolación de la pieza musical no está en el escenario sino en el espectador. Por otro lado, Anitra es una chica árabe que despoja a Peer de buena parte de sus pertenencias a través de sus encantos, su danza, su juventud y sus embauques: es más lista y tunante que él. “En la gruta del rey de la montaña” describe la llegada de Peer al reino subterráneo de Dovre y su huida del mismo tras engañar al rey, a quien había prometido desposarse con su

¹Un fiordo es una estrecha entrada del mar entre montañas, un golfo profundo entre montañas de abruptas laderas.

hija. Solveig es una campesina, joven y dulce, que deja todo por Peer, e incluso su honor, porque se va a vivir con él sin casarse, para que él de inmediato la abandone con la promesa de volver, lo que ocurre décadas después, cuando él vuelve a su cabaña para morir. Mientras, a lo largo de los años y estaciones, Solveig canta: “volverás de nuevo/ y, como te prometí, /me encontrarás esperándote...”.

Katharine Bradley como Solveig y Charlton Heston como Peer en *Peer Gynt*, película norteamericana de 1941, dirigida por David Bradley. Con este mismo actor como protagonista dirigiría en 1950 *Julio César*, basada en la obra de Shakespeare.



Las dos suites de *Carmen* dibujan el ambiente, paisaje y grupos sociales que conforman la obra: desde el “Preludio”, que tensa de entrada la cuerda dramática, pasando por la descripción marcial (los Dragones de Alcalá, la guardia nocturna), contrabandistas y toreros (representados tanto con una pieza de desfile como con una canción) con su famosísimo tema, todo salpicado de piezas de carácter español, como la seguidilla flamenca, la aragonesa y la habanera (imposible pasar por alto que en aquel momento Cuba formaba parte del territorio español)². La danza gitana,

² La musicóloga mexicana Yolanda Moreno Rivas señala que la habanera tiene su origen en la contradanza francesa al transformarse en contradanza cubana, completándose así el círculo de vuelta al origen.

con la cual inicia el acto II, se desarrolla en un escenario que describe así el libreto: “Los oficiales y los gitanos tocan la guitarra en un rincón de la taberna y dos gitanas, en mitad de la escena, bailan. Carmen se levanta de repente y se pone a bailar”.

El amplio fresco que dibujan ambas suites se potencia porque el escucha conoce el final de la obra; sabe que Don José, militar navarro, ha desertado del ejército y dejado todo por seguir a la gitana; sabe que cuando ella quiere dejarlo y la amenaza, ella, de frente, lúcida e impasible, le espeta:

Yo no te quiero ya, tú me quieres todavía y por eso me vas a matar. Yo podría embaucarte con alguna mentira pero no me tomaré esa molestia. Todo acabó entre nosotros. Como eres mi *rom*, tienes derecho a matar a tu *romi* pero Carmen será siempre libre. *Cañí* morirá.

Don José asesina a Carmen y este hecho no sólo es una trágica representación escénica sino reflejo de un hecho real, del ansia patriarcal de control, la violencia y el feminicidio, normalizados durante siglos. El poder de Carmen emerge de su precisión para representar musicalmente los temores de las instituciones sociales ante los instintos primarios, que las amenazan.

Carmen y Peer Gynt, personajes que han devenido en mitos, el contraste perfecto de la narrativa del Concierto para piano 18 de Mozart, de 1784, una representación musical de la Ilustración: equilibrio, luz, precisión. Un primer movimiento que se caracteriza por el perfecto diálogo entre orquesta y solista, que presentan de forma ordenada un tema y su metódico desarrollo; un segundo movimiento de carácter expresivo que alcanza ras-

Cartel de la película norteamericana de 1954, dirigida por Otto Preminger, basada en el musical de Oscar Hammerstein II de 1943, ambientada en la II Guerra Mundial, basada a su vez en *Carmen*, de George Bizet. La protagonista, Dorothy Jean Dandridge (1922-1965), fue la primera actriz afroamericana nominada al Oscar a Mejor Actriz, que no obtuvo.



gos oscuros y que anuncia sus pares de los grandes conciertos románticos, de carácter ya plenamente introspectivo; un movimiento, además, ligado al canto, que recuerda al aria de Barbarina: “L’ho perduta... me meschina”, del acto III de *Las bodas de Fígaro*; y un movimiento final emparentado con la danza y con los aires populares, a los que emula y domestica a la vez, tal y como señalaba el canon ilustrado.

En suma, las obras del concierto de esta noche muestran por qué en la música, que carece de palabras, subyace un elemento narrativo; por qué la razón prístina y las pulsiones oscuras se dan la mano en estos acordes; por qué aquí no sólo hay únicamente sentimientos, evocaciones y abstracciones sino palpitantes ideas, descripciones, representaciones... Por eso la música sinfónica es, ha sido y será importante, especialmente en el contexto de una institución y un anfiteatro universitarios.

Alfonso Colorado
Facultad de Historia



TANIA SOLÍS

Soprano coloratura mexicana, realizó sus estudios de canto en la Facultad de Música de la Universidad Veracruzana. Ha perfeccionado su técnica vocal en México y el extranjero con destacados maestros y maestras como Carlos Aransay, Emilio Pons, Alejandra Sandoval, Alejandro Araiza y Guillermo Armada.

Entre los premios y reconocimientos que ha recibido se encuentran el premio a Revelación Juvenil y Premio Freddy Fox-Escuela de Música-Universidad de Arizona en el Tercer Concurso Internacional de Canto Linus Lerner 2018, el segundo lugar en el Cuarto Concurso Internacional de Canto Linus Lerner 2019 y, recientemente, obtuvo el tercer lugar y Premio del Público en el Concurso Carlo Morelli.

De 2020 a 2021 fue miembro del Estudio de Ópera de Bellas Artes.



SERGIO ESCALERA

Egresado del Conservatorio de Berklee en Boston y de la Haute École de Musique de Lausanne (Suiza). Se ha presentado como solista y músico de cámara en los festivales de Moritzburg, Erfurt y el Internationale Fredener Musiktage en Alemania; el Festival de Musiques Sacrées du Monde y Lavaux Classic en Suiza; el Music Fest Perugia (Italia), Septiembre Musical de Tucumán (Argentina), Amed Festival (Turquía), Festival Komitas (Armenia), Abakan Festival (Rusia), Frédéric Chopin-Żelazowa Wola (Polonia) y el Progetto Martha Argerich (Suiza), además de colaborar con la YOA Orquesta de las Américas.

Ha sido premiado en los concursos Claudio Arrau (Chile), el Frédéric Chopin de América Latina y -con la segunda posición además del Premio del Público- en el Wolfgang Meyer Award (Alemania). Recientemente obtuvo el premio de la Fundación de Artistas Bolivianos, gracias al cual se presenta este 2024 en el Merkin Hall de Nueva York.

| MÚSICOS OSX |

VIOLINES PRIMEROS Joaquin Chávez (Concertino Interino) · Tonatiuh Bazán · Luis Rodrigo García · Alain Fonseca · Alexis Fonseca · Antonio Méndez · Eduardo Carlos Juárez · Anayely Olivares · Melanie Asenet Rivera · Ilya Ivanov · Alexander Kantaria · Joanna Lemiszka Bachor · José Miguel Mavil (Interino) · Francisco Barradas (Interino) · Katya Ruiz Contreras (Interino) · Verónica Jiménez Campos (Interino). **VIOLINES SEGUNDOS** Félix Alanís Barradas (Principal Interino) · Elizabeth Gutiérrez Torres · Marcelo Dufrane Mcdonald · Borislav Ivanov Gotchev · Emilia Chtereva · Mireille López Guzmán · David de Jesús Torres · Carlos Quijano · Valeria Roa Rizo (interino) · Carlos Rafael Aguilar Uscanga (Interino) · Luis Pantoja Preciado (Interino) · Javier Escalera Soria (Interino) · José Aponte (Interino) · Emanuel Quijano (Interino) · Joaquin Darinel Torres (Interino). **VIOLAS** Yurii Inti Bullón Bobadilla (Principal) · Marco Antonio Rodríguez · Ernesto Quistian Navarrete · Eduardo Eric Martínez Toy · Andrei Katsarava Ritsk · Tonatiuh García Jiménez · Marco Antonio Díaz Landa · Jorge López Gutiérrez · Gilberto Rocha Martínez · Anamar García Salas · Rosa Alicia Cole (Interino). **VIOLONCELLOS** Yahel Felipe Jiménez López (Principal) · Inna Nassidze (Asistente) · Teresa Aguirre Martínez · Roland Manuel Dufrane · Alfredo Escobar Moreno · Ana Aguirre Martínez · Daniela Derbez Roque · Maurilio Castillo Sáenz · Daniel Aponte Trujillo (Interino) · Laura Adriana Martínez González (Interino). **CONTRABAJO** Andrzej Dechnik (Principal) · Hugo G. Adriano Rodríguez (Asistente) · Enrique Lara Parrazal · Carlos Villarreal Elizondo · Benjamín Harris Ladrón de Guevara · Elliott Torres (Interino) · Juan Manuel Polito (Interino) · Ari Samuel Betancourt (Interino) · Carlos Daniel Villarreal Derbez (interino) · Tirso David Popocatl Flores (Servicio Social). **FLAUTAS** Lenka Smolcakova (Principal) · Othoniel Mejía Rodríguez (Asistente) · Erick Flores García (interino). **OBOES** Bruno Hernández Romero (Principal) · Itzel Méndez Martínez (Asistente Interino) · Laura Baker Bacon (CORNIO INGLÉS) · Joel Luis Vega Salgado (Interino). **CLARINETES** Osvaldo Flores Sánchez (Principal) · Juan Manuel Solís (Asistente Interino) · David John Musheff (REQUINTO) · José Alberto Contreras Sosa. **FAGOTES** Rex Gulson Miller (Principal) · Armando Salgado Garza (Asistente) · Elihu Ricardo Ortiz León · Jesús Armendáriz. **CORNOS** Eduardo Daniel Flores (Principal) · Tadeo Suriel Valencia (Asistente Interino) · David Keith Eitzen · Larry Umipeg Lyon · Francisco Jiménez (Interino). **TROMPETAS** Jeffrey Bernard Smith (Principal) · Bernardo Medel Díaz (Asistente) · Jalil Jorge Eufrazio · Remijio López Martínez (Interino). **TROMBONES** David Pozos Gómez (Principal) · Diego Capilla (Asistente Interino) · Jakub Dedina. **TROMBÓN BAJO**: John Day Bosworth (Principal). **TUBA** Eric Fritz (Principal). **TIMBALES** Rodrigo Álvarez Rangel (Principal). **PERCUSIONES** Jesús Reyes López (Principal) · Gerardo Croda Borges (Asistente Interino) · Sergio Rodríguez Olivares · Héctor Jesús Flores (Interino). Antonio de Jesús Barrios Vásquez (Servicio Social). **ARPA** Eugenia Espinales Correa (Principal). **PIANO** Jan Bratoz (Principal). **MÚSICOS EXTRAS: VIOLÍN** Astrid Samantha Velásquez Reyes. **FLAUTA**: Marcela Reyes. **CORNIO**: Isaac Carmona.

SECRETARIO TÉCNICO David de Jesús Torres | **CONSEJERO DEL DIRECTOR TITULAR** Jorge López Gutiérrez | **JEFE DEL DPTO. DE ADMINISTRACIÓN** Erik Alejandro Herrera Delgado | **JEFE DEL DPTO. DE MERCADOTECNIA** Elsileny Olivares Riaño | **JEFE DE PERSONAL** Tadeo Suriel Valencia | **ENCARGADO DE OPERACIONES ARTÍSTICAS** José Roberto Nava | **BIBLIOTECARIO** José Luis Carmona Aguilar | **COPISTA** Augusto César Obregón Woellner | **SECRETARIA DE MERCADOTECNIA** Marissa Sánchez Cortez | **JEFE DE FORO** Alfredo Gómez | **DISEÑO GRÁFICO** Sinsuni Eleonore Velasco Gutiérrez | **PRODUCTOR AUDIOVISUAL** Andrés Alafita Cabrera | **PROMOCIÓN Y REDES SOCIALES** Alejandro Arcos Barreda | **RELACIONES PÚBLICAS** María Fernanda Enríquez Rangel | **ANALISTA DE CONTROL Y SEGUIMIENTO** Rita Isabel Fomperosa Guerrero | **ASISTENTE DE SECRETARÍA TÉCNICA** Ilse Jacqueline Rentería Landa | **AUXILIARES ADMINISTRATIVOS** María del Rocío Herrera · Karina Ponce · Ana Medrano | **AUXILIARES TÉCNICOS** Martín Ceballos · Luis Humberto Oliva · Raúl Cambambia · Alejandro Ceballos | **AUXILIARES DE OFICINA** José Guadalupe Treviño · Martín Sotelo | **AUXILIAR DE BIBLIOTECA** Macedonia Ocaña Hernández | **INTENDENTE** Julia Janet Ortiz Trujillo. **SERVICIO SOCIAL** Ángel Vial · Valery Yuliana Medina Juan · Ángel Alexandra Mendoza Barradas · Venancio Enrique Arellano Huesca · David Castillo Colorado · Alejandra Velázquez · José Alberto García Palmeros · Yara Valeria Ameca Juárez · Ximena Merlos Nieto. **CORRECCIÓN Y EDICIÓN DE NOTAS** Itzel Olivares Bruno.

| PERSONAL OSX |



AMIGOS CORPORATIVOS OSX

DIAMANTE



PLATA



BRONCE



| PRÓXIMO CONCIERTO |

SINFONÍA 8

CORO UV

Dir. Jorge Cózatl

Ⓞ

CAMERATA CORAL

DE LA FAC. DE MÚSICA UV

Dir. Josafat García Melo

Ⓞ

CORO ISMEV

Dir. Adriana Sanabria

Ⓞ

CORO WAHINE

Dir. Rodolfo Obregón

Ⓞ

CORO ORFEX

Dir. Deseret Báez

Ⓞ

CORO SINFÓNICO BUAP CCU

Dir. José Antonio de la Rosa



SOPRANOS

Tania Solís

Graciela Morales

Angélica Alejandre

Ⓞ

MEZZOSOPRANOS

Gabriela Flores

Belém Rodríguez

Ⓞ

BAJO

Jafet Maldonado

Ⓞ

TENOR

Gilberto Amaro

Ⓞ

BARÍTONO

Genaro Sulvarán

MAHLER

MARTIN LABEL, DIRECTOR

ABRIL 19 / 20 HRS · 20 / 19 HRS · TLAQNA, CENTRO CULTURAL

RECTOR Dr. Martín Gerardo Aguilar Sánchez · **SECRETARIO ACADÉMICO**

Dr. Juan Ortiz Escamilla **SECRETARIA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS**

Mtra. Lizbeth Margarita Viveros Cancino · **SECRETARIA DE DESARROLLO**

INSTITUCIONAL Dra. Jaqueline del Carmen Jongitud Zamora · **DIRECTOR**

GENERAL DE DIFUSIÓN CULTURAL Mtro. Roberto Aguirre Guiochín ·

DIRECTOR TITULAR OSX Mtro. Martin Label

